Eiropas Parlaments
2024-2029

Ārlietu komiteja

2025/2216(INI)

5.3.2026

GROZĪJUMI Nr. 1 - 163

Ziņojuma projekts
Leoluca Orlando
(PE779.681v01-00)

Ieteikums Padomei, Komisijai un Komisijas priekšsēdētājas vietniecei / Savienības Augstajai pārstāvei ārlietās un drošības politikas jautājumos par ūdens resursu starpvalstu pārvaldības veicināšanu nolūkā novērst konfliktus un panākt mieru
(2025/2216(INI))

Grozījums Nr. 1
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtus, jo īpaši 2. panta 1. punktu par valstu suverēno vienlīdzību,

Or. en

Grozījums Nr. 2
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1.b norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvenciju (UNCLOS), jo īpaši tās 2. pantu par teritoriālo jūru juridisko statusu un piekrastes valsts suverenitāti,

Or. en

Grozījums Nr. 3
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1.c norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā Konvenciju par teritoriālo jūru un tai pieguļošo zonu (Ženēva, 1958. gads), jo īpaši tās 1. un 2. pantu,

Or. en

Grozījums Nr. 4
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
2. norāde

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
— ņemot vērā 2025. gada 7. maija rezolūciju par Eiropas ūdens resursu noturības stratēģiju[1],	***svītrots***

[1] Pieņemtie teksti, P10_TA(2025)0091.

Or. en

Grozījums Nr. 5
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
2.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā 2022. gada 5. oktobra rezolūciju par ūdens pieejamību kā cilvēktiesībām: ārējā dimensija,

Or. en

Grozījums Nr. 6
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
2.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā Komisijas 2025. gada 4. jūnija paziņojumu "Eiropas Ūdens resursu noturības stratēģija",

Or. en

Grozījums Nr. 7
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
2.b norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā ANO 2023. gada konferenci par ūdeni un pieņemto rīcības programmu ūdens resursu jomā, kā arī gaidāmo ANO 2026. gada konferenci par ūdeni,

Or. en

Grozījums Nr. 8
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
4. norāde

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
— ņemot vērā Padomes 2018. gada 19. novembra secinājumus par ūdens diplomātiju,	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 9
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
5. norāde

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
— ņemot vērā Padomes 2021. gada 19. novembra secinājumus par ūdeni ES ārējās darbības jomā,	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 10
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
6.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	– ņemot vērā 2020. gada 21. janvāra rezolūciju par 2025. gada ziņojumu par cilvēktiesībām un demokrātiju pasaulē un Eiropas Savienības politiku šajā jomā,

Or. en

Grozījums Nr. 11
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
7. norāde

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
— ņemot vērā 2025. gada 2. aprīļa rezolūciju par cilvēktiesībām un demokrātiju pasaulē un Eiropas Savienības politiku šajā jomā — 2024. gada ziņojums[2],	***svītrots***

[2] OV C, C/2025/4390, 9.9.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4390/oj.

Or. en

Grozījums Nr. 12
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
7.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*

	– ņemot vērā Eiropas Parlamenta ziņojumu "Ūdens pieejamība kā cilvēktiesības: ārējā dimensija" P9_TA(2022)0346,

Or. en

Grozījums Nr. 13
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
A. tā kā ūdens ir būtisks cilvēces un visas Zemes organismu izdzīvošanai un tādēļ tas ir jāapsaimnieko ilgtspējīgi un taisnīgi;	A. tā kā ūdens ir būtisks cilvēces un visas Zemes organismu izdzīvošanai un tādēļ tas ir jāapsaimnieko ilgtspējīgi un taisnīgi; ***tā kā dabas resursu, tostarp ūdens resursu, pārvaldībai galvenokārt ir piemērojama valstu kompetence un suverenitāte;***

Or. en

Grozījums Nr. 14
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
A. tā kā ūdens ir būtisks cilvēces un visas Zemes organismu izdzīvošanai un tādēļ tas ir jāapsaimnieko ilgtspējīgi un taisnīgi;	A. tā kā ūdens ir būtisks cilvēces un visas Zemes organismu izdzīvošanai un tādēļ tas ir jāapsaimnieko ilgtspējīgi un taisnīgi ***kā kopējs publisks un globāls labums***;

Or. en

Grozījums Nr. 15
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
B. tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram;	B. tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram; ***tā kā aptuveni 2,2 miljardiem cilvēku joprojām nav piekļuves droši apsaimniekotam dzeramajam ūdenim, 3,5 miljardiem cilvēku trūkst droši apsaimniekotas sanitārijas un aptuveni 4 miljardi cilvēku vismaz vienu mēnesi gadā saskaras ar nopietnu ūdens trūkumu[1a];***

Or. en

Grozījums Nr. 16
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
B. tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram;	B. ***tā kā 2010. gada jūlijā ANO pasludināja, ka tīrs dzeramais ūdens un sanitārija ir visu cilvēku cilvēktiesības;*** tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram;

Or. fi

Grozījums Nr. 17
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
B. tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram;	B. tā kā ūdens pieejamība ir cilvēktiesības un priekšnoteikums stabilitātei un mieram***, kas ir daļa no valsts suverenitātes un drošības***;

Or. en

Grozījums Nr. 18
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
B. tā kā ***ūdens pieejamība*** ir cilvēktiesības un ***priekšnoteikums stabilitātei un mieram***;	B. tā kā ***piekļuve ūdenim un sanitārijai*** ir cilvēktiesības un ***būtisks veselības, stabilitātes, drošības un miera elements***;

Or. en

Grozījums Nr. 19
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ba. tā kā bēgļi, patvēruma meklētāji un iekšzemē pārvietotās personas ir īpaši neaizsargāti pret diskrimināciju, rasismu un ksenofobiju, kas var vēl vairāk traucēt viņu spējai nodrošināt drošu dzeramo ūdeni un sanitāriju;

Or. en

Grozījums Nr. 20
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ba. tā kā gandrīz puse pasaules iedzīvotāju vismaz vienu mēnesi gadā

dzīvo apgabalos, kuros ir ūdens trūkums;

Or. en

Grozījums Nr. 21
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
C. tā kā ***klimata pārmaiņas nopietni apdraud ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un saasina*** ūdens ***resursu noslodzi***;	C. tā kā ***piekļuve drošam dzeramajam ūdenim un sanitārijai ir atzīta par cilvēktiesībām, kas ir būtiskas pilnvērtīgai dzīvei un visu cilvēktiesību izmantošanai; tā kā slikta*** ūdens ***pārvaldība, ūdens trūkums un nevienlīdzīga piekļuve ūdenim var veicināt nestabilitāti, konfliktus un pārvietošanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 22
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
C. tā kā klimata pārmaiņas ***nopietni apdraud*** ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un ***saasina*** ūdens resursu noslodzi;	C. tā kā klimata pārmaiņas ***būtiski ietekmē*** ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un ***draud saasināt*** ūdens resursu noslodzi***, t. i., situāciju, kurā ūdens resursu izmantošana nav ilgtspējīga***;

Or. fi

Grozījums Nr. 23
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
C. tā kā ***klimata pārmaiņas*** nopietni apdraud ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un saasina ūdens resursu noslodzi;	C. tā kā ***ģeopolitiskā spriedze un nelīdzsvarota pārvaldība no vairākiem kontinentiem*** nopietni apdraud ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un saasina ūdens resursu noslodzi;

Or. en

Grozījums Nr. 24
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
C. tā kā ***klimata pārmaiņas*** nopietni apdraud ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un saasina ūdens resursu noslodzi;	C. tā kā ***vides aizsardzības trūkums*** nopietni apdraud ūdens resursus un ūdens ekosistēmas un saasina ūdens resursu noslodzi;

Or. en

Grozījums Nr. 25
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
C. tā kā klimata pārmaiņas ***nopietni apdraud*** ūdens resursus ***un ūdens ekosistēmas*** un saasina ūdens resursu noslodzi;	C. tā kā klimata pārmaiņas ***un cilvēku darbība bīstami samazina*** ūdens resursus un saasina ūdens resursu noslodzi;

Or. en

Grozījums Nr. 26
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Ca apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ca. tā kā pieaugošais spiediens uz ūdens resursiem, ko rada strauji augošais iedzīvotāju skaits, pieaugošais pieprasījums, neilgtspējīga nozaru paplašināšanās, sliktas notekūdeņu apsaimniekošanas sistēmas un neilgtspējīga ūdens un zemes izmantošana, veicina ūdens trūkumu, badu un konfliktus;

Or. en

Grozījums Nr. 27
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē; ***tā kā ūdens novirzīšana vai piesavināšanās un pārvietošana, ko izraisa liela mēroga projekti, ir ierasta prakse, ko īsteno valsts iestādes un privātie dalībnieki un kam ir tieša negatīva ietekme uz tiesībām uz ūdeni;***

Or. en

Grozījums Nr. 28
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē; ***uzsver, ka, lai gan liela daļa viegli pieejamā ūdens ir tīrs, vietējās problēmas var būt nopietnas; norāda, ka, piemēram, Indijā un Ķīnā dažas upes un gruntsūdeņu avoti ir ļoti piesārņoti;***

Or. fi

Grozījums Nr. 29
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. ***tā kā tikai aptuveni viena trešdaļa kontinentālā ūdens sateces baseina katrā no pēdējiem sešiem gadiem atbilda normāliem ūdens novadīšanas apstākļiem;*** tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;

Or. en

Grozījums Nr. 30
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā ***klimata pārmaiņu ietekmē*** hidroloģiskie cikli ***kļūst arvien nevienmērīgāki*** un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā ***visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā*** cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. tā kā hidroloģiskie cikli ***ir nevienmērīgi*** un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;

Or. en

Grozījums Nr. 31
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. ***tā kā aptuveni 90 procenti no visām dabas katastrofām ir saistītas ar ūdeni;*** tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;

Or. en

Grozījums Nr. 32
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
D. tā kā klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;	D. tā kā ***arī*** klimata pārmaiņu ietekmē hidroloģiskie cikli kļūst arvien nevienmērīgāki un tiem ir raksturīgas spēcīgas svārstības starp lielu sausumu un postošiem plūdiem; tā kā visi pasaules ledus reģioni pēdējos gados ir ziņojuši par ledus samazināšanos; tā kā cilvēku darbības ***daļēji*** rada ievērojamu saldūdens resursu piesārņojumu visā pasaulē;

Or. en

Grozījums Nr. 33
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Da apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Da. tā kā pirmiedzīvotāju piekļuve drošam dzeramajam ūdenim ir cieši saistīta ar viņu kontroli pār savu senču zemi, teritorijām un resursiem un tāpēc šo senču zemju, teritoriju vai resursu neatzīšanai vai aizsardzībai ir tālejoša ietekme uz viņu tiesībām uz ūdeni;

Or. en

Grozījums Nr. 34
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
Da apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Da. tā kā saskaņā ar starptautiskajām tiesībām piekrastes valstis īsteno

suverenitāti pār saviem teritoriālajiem ūdeņiem; tā kā šā principa pamatā ir valstu suverēnā vienlīdzība saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Db apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Db. tā kā brīvprātīgi korporatīvās sociālās atbildības standarti ir izrādījušies nepietiekami, lai novērstu vides degradāciju, būtisku pārrobežu kaitējumu un cilvēktiesību pārkāpumus, kas saistīti ar liela mēroga investīcijām ūdens jomā, un tā kā ir vajadzīgi stingrāki saistoši aizsardzības pasākumi, uzraudzības mehānismi un pārskatatbildības sistēmas, lai nodrošinātu, ka gan valsts, gan privātie dalībnieki ievēro starptautiskās tiesības ūdens resursu jomā;

Or. en

Grozījums Nr. 36
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
F. tā kā lielākajā daļā valstu nav pārrobežu vienošanos par kopīgām ūdenstilpēm;	F. tā kā lielākajā daļā valstu nav pārrobežu vienošanos par kopīgām ūdenstilpēm; ***tā kā saskaņā ar ANO datiem no 153 valstīm, kurām ir kopīgas pārrobežu upes, ezeri un gruntsūdeņu teritorijas, tikai 43 valstis ir noslēgušas operatīvās sadarbības nolīgumus, kas***

aptver vismaz 90 % no to kopīgajiem ūdens resursiem;

Or. fi

Grozījums Nr. 37
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
F. tā kā ***lielākajā daļā valstu nav*** pārrobežu ***vienošanos par kopīgām ūdenstilpēm***;	F. tā kā***, neraugoties uz progresu,*** pārrobežu ***sadarbība ūdens resursu jomā visā pasaulē joprojām ir nepietiekama un tikai aptuveni 28 % valstu ir darbības nolīgumi, kas aptver lielāko daļu to kopīgo ūdeņu***;

Or. en

Grozījums Nr. 38
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Fa. tā kā no 153 ANO dalībvalstīm, kurām ir kopīgi robežšķērsojošie ūdeņi, tikai 43 ir noslēgušas darbības nolīgumus; tā kā vairāk nekā 20 valstīs šādu pasākumu nav un īpaši ierobežots progress ir vērojams Āzijā un Latīņamerikā;

Or. en

Grozījums Nr. 39
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;	G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību; ***tā kā publiskās un privātās investīcijas bīstamās vai liela mēroga ar ūdeni saistītās darbībās, ja tās tiek nepietiekami reglamentētas vai pakļautas tikai brīvprātīgiem standartiem, var radīt būtisku negatīvu ietekmi uz pārrobežu ūdeņiem un apdraudēt reģionālo stabilitāti;***

Or. en

Grozījums Nr. 40
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;	G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību; ***tā kā uzbrukumi ūdensapgādei, ūdensapgādes iekārtām vai citai infrastruktūrai, kas ir vitāli svarīga civiliedzīvotājiem, var būt uzskatāmi par kara noziegumiem;***

Or. fi

Grozījums Nr. 41
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos***, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē*** visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;	G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos ***var ietekmēt*** visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus ***un ekonomisko sabrukumu***, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;

Or. en

Grozījums Nr. 42
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai ***infrastruktūras*** būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;	G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai ***neatļauta*** būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību;

Or. en

Grozījums Nr. 43
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
G apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, ***nopietni ietekmējot reģionālo stabilitāti un cilvēku drošību***;	G. tā kā ūdens resursu noslodze un valstu vienpusējas darbības pārrobežu ūdeņos, piemēram, piesārņojums vai pārmērīga izmantošana, vai infrastruktūras būvniecība ietekmē visas valstis, kas robežojas ar šiem ūdeņiem; tā kā strīdi par piekļuvi ūdenim veicina un var izraisīt plašākus konfliktus, ***kas galvenokārt jārisina suverēnām valstīm***;

Or. en

Grozījums Nr. 44
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ga. tā kā Krievijas atkārtotās bombardēšanas dēļ daudzās Ukrainas pilsētās ir traucēta energoapgāde un ūdensapgāde, atstājot civiliedzīvotājus bez dzeramā ūdens un radot nopietnas humanitārās sekas;

Or. fi

Grozījums Nr. 45
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
Ga apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ga. tā kā kopš 1948. gada visā pasaulē

ir parakstīti vairāk nekā 300 starptautisku ūdens nolīgumu, kas liecina, ka kopīgie ūdens resursi vēsturiski ir veicinājuši sadarbību, nevis starpvalstu konfliktus;

Or. en

Grozījums Nr. 46
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Gb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Gb. tā kā 2023. gada 6. jūnijā Krievijas okupācijas spēku teroristu darbības rezultātā sabruka Kahovkas aizsprosts Hersonā, Ukrainā, izraisot plašus plūdus, ievērojamu ekoloģisko kaitējumu un cilvēku upurus, kā arī ilgtermiņa problēmas ar ūdens apsaimniekošanu un piekļuvi tīram dzeramajam ūdenim;

Or. fi

Grozījums Nr. 47
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Gc apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Gc. tā kā 2026. gada 2. martā Ukrainas prezidents Volodimirs Zelenskis brīdināja, ka Krievija plāno jaunus uzbrukumus, jo īpaši pret Ukrainas ūdens apsaimniekošanas sistēmām un ūdensapgādes infrastruktūru, ar apzinātu mērķi radīt maksimālus ūdensapgādes traucējumus;

Or. fi

Grozījums Nr. 48
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Gd apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Gd. tā kā, lai samazinātu drošības riskus, ir pamatoti nodrošināt, ka ūdens resursi paliek valstu operatoru pārziņā;

Or. fi

Grozījums Nr. 49
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
H. tā kā ***vēsturiski ūdens ir darbojies kā*** sadarbības ***katalizators, tomēr*** pēdējo ***10*** gadu laikā ***konfliktu ir bijis vairāk nekā sadarbības***;	H. tā kā ***pēdējo gadu laikā konflikti par ūdeni ir pārsnieguši*** sadarbības ***robežas; tā kā, neraugoties uz*** pēdējo ***desmit*** gadu laikā ***panākto progresu dzeramā ūdens un sanitārijas nodrošināšanā, miljardiem cilvēku visā pasaulē joprojām nav pieejami būtiski ūdens, sanitārijas un higiēnas pakalpojumi, tādējādi pakļaujot viņus slimību un dziļākas sociālās atstumtības riskam***;

Or. en

Grozījums Nr. 50
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
H. tā kā ***vēsturiski ūdens ir darbojies kā sadarbības katalizators***, tomēr ***pēdējo***	H. tā kā ***1995. gadā toreizējais Pasaules Bankas priekšsēdētāja vietnieks***

10 gadu laikā konfliktu ir bijis vairāk nekā sadarbības;	***Ismail Serageldin paziņoja, ka „21. gadsimta kari tiks karoti par ūdeni"; tā kā šis vēstījums ir veidojis politiskās debates gandrīz trīs gadu desmitus***, tomēr ***tikai ūdens resursi nav bijuši neviena liela konflikta vienīgais iemesls***;

Or. en

Grozījums Nr. 51
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
H. tā kā vēsturiski ūdens ir darbojies kā sadarbības katalizators***, tomēr pēdējo 10 gadu laikā konfliktu ir bijis vairāk nekā sadarbības***;	H. tā kā vēsturiski ūdens ir darbojies kā sadarbības katalizators;

Or. en

Grozījums Nr. 52
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Ha apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ha. tā kā marginalizētas grupas, kas, attīstot ūdens un sanitārijas infrastruktūru, bieži vien netiek ņemtas vērā un tiek diskriminētas, ir sievietes, bērni, bēgļi, pirmiedzīvotāji, mazapdzīvotas kopienas, personas ar invaliditāti un daudzas citas;

Or. en

Grozījums Nr. 53
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
Ha apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ha. tā kā saskaņā ar Klusā okeāna institūta Ūdens konfliktu hronoloģijas datubāzi lielākā daļa ar ūdeni saistīto incidentu attiecas uz vietējiem strīdiem vai uzbrukumiem infrastruktūrai, nevis kariem starp valstīm;

Or. en

Grozījums Nr. 54
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Hb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Hb. tā kā vides degradācijai un ar klimatu saistītiem riskiem ir tendence nesamērīgi ietekmēt nabadzīgas un marginalizētas kopienas; tā kā šos apstākļus arvien vairāk izmanto noziedzīgie tīkli, teroristu organizācijas un vietējie paramilitārie grupējumi, lai stiprinātu savu ietekmi un virzītu uz priekšu savas programmas;

Or. en

Grozījums Nr. 55
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
I. tā kā ūdens sistēmu augšteces lietotājiem ir zināmas relatīvas priekšrocības salīdzinājumā ar lejteces	***svītrots***

lietotājiem;

Or. en

Grozījums Nr. 56
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
I. tā kā ūdens sistēmu augšteces lietotājiem ir zināmas relatīvas priekšrocības salīdzinājumā ar lejteces lietotājiem;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 57
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
I apsvērums

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
I. tā kā ūdens sistēmu augšteces lietotājiem ir zināmas relatīvas priekšrocības salīdzinājumā ar lejteces lietotājiem;	I. tā kā ūdens sistēmu augšteces lietotājiem ir zināmas relatīvas priekšrocības salīdzinājumā ar lejteces lietotājiem; ***tā kā tikai taisnīga un ilgtspējīga piekļuve ūdens resursiem nodrošina ilgtermiņa paredzamību visiem; tā kā stratēģiska transnacionāla sadarbība ūdens resursu jomā ļauj ilgtspējīgi pārvaldīt cilvēku darbības un kopīgi sagatavoties neparastiem hidroloģiskajiem cikliem visu kaimiņvalstu labā;***

Or. en

Grozījums Nr. 58
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
Ia apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ia. tā kā Krievijas apzinātā ūdens infrastruktūras, tostarp aizsprostu, iznīcināšana Ukrainā, jo īpaši Kahovkas aizsprosta iznīcināšana 2023. gada 6. jūnijā, ir izraisījusi smagus vides postījumus, tostarp plūdus, saldūdens resursu piesārņojumu, biodaudzveidības zudumu un ilgtermiņa kaitējumu ekosistēmām, vienlaikus arī liedzot civiliedzīvotājiem piekļuvi drošam dzeramajam ūdenim un iztikas līdzekļiem;

Or. en

Grozījums Nr. 59
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
Ib apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ib. tā kā starptautiskās humanitārās tiesības (SHT), jo īpaši Ženēvas konvenciju 1977. gada papildprotokoli, paredz skaidru aizsardzību aizsprostiem un citām "iekārtām, kurās ir bīstami elementi"; tā kā plaša vai sistemātiska ūdens apgādes iznīcināšana vai no tās izrietošais kaitējums videi varētu būt šo tiesību jurisdikcijā kā noziegums pret cilvēci;

Or. en

Grozījums Nr. 60
Pernando Barrena Arza

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ja. tā kā Cilvēktiesību komisija 1981. gada 6. marta Rezolūcijā Nr. 12 (XXXVII) pauda nožēlu par to, ka Maroka turpina Rietumsahāras okupāciju, un apstiprināja Rietumsahāras iedzīvotāju tiesības uz pašnoteikšanos; tā kā dabas resursu, tostarp ūdens resursu, izmantošana okupētajās teritorijās bez attiecīgo iedzīvotāju piekrišanas apdraud šīs tiesības un var nostiprināt okupācijas un nestabilitātes situācijas; un Eiropas Savienības Tiesa apvienotajās lietās C-778/21 P un C-798/21 P un apvienotajās lietās C-779/21 P un C-799/21 P nosprieda, ka ES un Marokas ekonomisko nolīgumu piemērošanai Rietumsahārai un tās piegulošajiem ūdeņiem ir vajadzīga Rietumsahāras tautas piekrišana, ņemot vērā tiesības uz pašnoteikšanos un līgumu relatīvās iedarbības principu;

Or. en

Grozījums Nr. 61
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ja. tā kā mūsdienu karadarbība arvien vairāk ietver apzinātus uzbrukumus ūdensapgādei un ūdens infrastruktūrai un to izmantošanu kā ieroci, kā to nesen apliecināja Krievijas īstenotā Kahovkas aizsprosta postošā iznīcināšana Ukrainā; tā kā šāda iznīcināšana ir kara noziegums un

ekocīds, kas ir izraisījis nāves gadījumus, civiliedzīvotāju masveida pārvietošanu, sanitārijas un apūdeņošanas sistēmu sabrukumu, kā rezultātā aptuveni vienam miljonam cilvēku nav piekļuves drošam dzeramajam ūdenim un ir nopietni apdraudējis kodoldrošību netālu esošajā Zaporižjas kodolelektrostacijā; tā kā Krievijas agresijas kara pret Ukrainu dēļ aptuveni 1,7 miljoniem bērnu Ukrainā pašlaik nav uzticamas piekļuves drošam ūdenim;

Or. en

Grozījums Nr. 62
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ja. tā kā 2024. gada 13. septembrī ANO ģenerālsekretārs António Guterres iecēla pirmo ANO īpašo sūtni ūdens jautājumos; tā kā īpašais sūtnis būs augsta līmeņa aizstāvis ūdens jautājumos, veicinās starptautisko sadarbību, lai uzlabotu ūdensapgādi un sanitāriju, un mobilizēs rīcību, lai risinātu globālās ūdens krīzes; tā kā bijušais Indonēzijas ārlietu ministrs Retno L.P. Marsudi 2024. gada 1. novembrī sāka pildīt ANO īpašā pārstāvja ūdens jautājumos pienākumus;

Or. fi

Grozījums Nr. 63
Davor Ivo Stier

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*

Ja. tā kā upju un jūras straumju radītais piesārņojums un atkritumi var uzkrāties citu valstu piekrastē, nodarot kaitējumu videi, ekonomikai un sabiedrībai, tostarp tūrismam un zivsaimniecībai;

Or. en

Grozījums Nr. 64
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ja. atzīst, ka ūdens trūkums var izraisīt pārvietošanu, tāpēc uzskata, ka viens no veidiem, kā novērst migrācijas pamatcēloņus, ir uzlabot ūdens resursu apsaimniekošanu trešās valstīs;

Or. en

Grozījums Nr. 65
Christophe Gomart

Rezolūcijas priekšlikums
Ja apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Ja. tā kā piekļuve ūdenim un ūdens infrastruktūras kontrole tiek izmantota un arvien vairāk tiks izmantota kā politiskā spiediena, piespiešanas vai kara instrumenti;

Or. fr

Grozījums Nr. 66

Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Jb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jb. tā kā ūdens pieejamības izmantošana par ieroci militārās operācijās, kas vērstas pret ūdens objektiem, akām, cauruļvadiem, atsāļošanas iekārtām un kanalizācijas sistēmām, ir nopietns cilvēktiesību pārkāpums; tā kā ANO Augstā cilvēktiesību komisāra birojs (OHCHR) 2025. gada jūlijā ziņoja, ka Izraēlas spēki ir bojājuši vai iznīcinājuši 89 % Gazas ūdens un sanitārijas infrastruktūras, kā rezultātā vairāk nekā 90 % mājsaimniecību ir nedroša situācija saistībā ar ūdeni; tā kā šāda apzināta ūdens liegšana un infrastruktūras iznīcināšana ir nopietns starptautisko humanitāro tiesību, tostarp aizlieguma uzbrukt objektiem, kas nepieciešami civiliedzīvotāju izdzīvošanai, pārkāpums;

Or. en

Grozījums Nr. 67
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
Jb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jb. tā kā publiskā un privātā sektora partnerības, kas veicina labāku un cenas ziņā pieejamāku piekļuvi ūdenim, sanitārijai un higiēnai visiem, jo īpaši izveidojot, efektīvi uzturot un apsaimniekojot ūdens infrastruktūru;

Or. en

Grozījums Nr. 68
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
Jb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jb. tā kā bruņotie valsts un nevalstiskie dalībnieki konfliktu skartajās teritorijās izmanto novājinātos iedzīvotājus kā līdzekli leģitimitātes iegūšanai, kontrolējot ūdens resursus;

Or. en

Grozījums Nr. 69
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
Jb apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jb. tā kā ANO Ūdens konference 2026. gada 24.–26. novembrī notiks Apvienotajos Arābu Emirātos;

Or. fi

Grozījums Nr. 70
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Jc apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jc. tā kā Starptautiskā Tiesa 2024. gada 19. jūlija konsultatīvajā atzinumā apstiprināja, ka Izraēlai kā okupācijas varai ir pienākums nodrošināt vietējiem iedzīvotājiem pietiekamu pārtikas, tostarp ūdens, piegādi; tā kā pastāvīgie ierobežojumi attiecībā uz piekļuvi ūdenim,

degvielai un humānajai palīdzībai nav saderīgi ar šīm saistībām saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

Or. en

Grozījums Nr. 71
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
Jc apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jc. tā kā publiskajiem ieguldījumiem un rīcībpolitikām ir jāveicina un jāstimulē privātā sektora ieguldījumi tehnoloģijās un pārvaldības praksē, kas veicina kultūraugu, lauksaimniecības dzīvnieku un zivju ilgtspējīgu audzēšanu gan mazākās saimniecībās, gan arī lielākos uzņēmumos;

Or. en

Grozījums Nr. 72
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
Jd apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	Jd. tā kā saskaņā ar Starptautiskās Krimināltiesas Romas statūtu 6. pantu genocīds ietver apzinātu nacionālu, etnisku, rasu vai reliģisku grupu dzīves apstākļu radīšanu, lai pilnībā vai daļēji fiziski iznīcinātu genocīdu; tā kā apzināta ūdens un citu objektu atņemšana, kas nepieciešama aizsargātas grupas izdzīvošanai, var būt šādas darbības, ja tās izdarītas ar nodomu pilnībā vai daļēji iznīcināt šo grupu;

Or. en

Grozījums Nr. 73
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;	a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams***, tostarp novēršot nepietiekami regulētu liela mēroga ar ūdeni saistītu investīciju destabilizējošo ietekmi un nodrošinot, ka korporatīvie un finanšu dalībnieki neveicina spriedzi, pārvietošanu vai pārrobežu kaitējumu, kas var izvērsties konfliktos***;

Or. en

Grozījums Nr. 74
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) ***palielināt*** pārrobežu ūdens resursu ***pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams***;	a) ***nodrošināt, ka jebkāda ES iesaiste*** pārrobežu ūdens resursu ***jautājumos joprojām ir ierobežota un ka tiek ievērota suverēnu valstu primārā atbildība***;

Or. en

Grozījums Nr. 75
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) ***palielināt*** pārrobežu ūdens resursu ***pārvaldības lomu*** ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;	a) ***ievērojot nacionālo suverenitāti un pakļaujoties tai, pielāgot*** pārrobežu ūdens resursu ***pārvaldību*** ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;

Or. en

Grozījums Nr. 76
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ***ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments*** konfliktu novēršanai***,*** risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;	a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu***, īpaši ANO sistēmā, un atbalstīt ANO vadītas iniciatīvas, kas padara sadarbību ūdens jomā par efektīvu instrumentu*** konfliktu novēršanai ***un*** risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;

Or. fi

Grozījums Nr. 77
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;	a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata pārmaiņu ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams***, īpaši reģionos, kuriem ir stratēģiska nozīme ES***;

Or. en

Grozījums Nr. 78
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – a apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata ***pārmaiņu*** ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;	a) palielināt pārrobežu ūdens resursu pārvaldības lomu ES ārējā darbībā, lai tā darbotos kā jēgpilns instruments konfliktu novēršanai, risināšanai un uzticēšanās veidošanai reģionālā, valsts un starptautiskā līmenī, jo īpaši teritorijās, kuras ir neaizsargātas pret klimata ietekmi un kurās ūdens jau tā ir nepietiekams;

Or. en

Grozījums Nr. 79
Pernando Barrena Arza

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	aa) risināt tādas situācijas kā Rietumsahāra, Marokas okupācijas teritorija, kurā dabas resursu, tostarp ūdens, izmantošana bez Rietumsahāras tautas piekrišanas veicina okupācijas konsolidāciju un liedz īstenot viņu tiesības uz pašnoteikšanos, tādējādi apdraudot taisnīga un ilgstoša miera izredzes, un nodrošināt, ka ES ārējā darbība tieši vai netieši neveicina šādu izmantošanu bez attiecīgās teritorijas tautas brīvas un patiesas piekrišanas saskaņā ar pastāvīgas suverenitātes principu attiecībā uz dabas resursiem un tiesībām uz pašnoteikšanos saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

Or. en

Grozījums Nr. 80
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;	b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas***, tostarp nodrošinot, ka šādos nolīgumos ir integrēti saistoši vides un sociālie aizsardzības pasākumi, obligāti pārrobežu ietekmes uz vidi novērtējumi, efektīvi sabiedrības līdzdalības mehānismi un pārskatatbildības sistēmas, kas piemērojamas gan valsts iestādēm, gan privātajiem ieguldītājiem, kuri iesaistīti ar***

ūdeni saistītos infrastruktūras projektos;

Or. en

Grozījums Nr. 81
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;	b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas***, nolūkā uzlabot dabas resursu ilgtspējīgu pārvaldību, samazināt spriedzes vai konfliktu risku un veicināt sadarbību***; ***divpusējos dialogos ar partnervalstīm konsekventi izvirzīt jautājumus, kas saistīti ar transnacionālu ūdens resursu pārvaldību;***

Or. en

Grozījums Nr. 82
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības	b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības

šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;	šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas***, vienlaikus pilnībā ievērojot partnervalstu suverenitāti un to primāro atbildību ūdens resursu apsaimniekošanā***;

Or. en

Grozījums Nr. 83
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) ***novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām***, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, ***un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas***;	b) ***mudināt valdības***, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, ***sadarboties, izmantojot esošās starptautiskās sistēmas, jo īpaši tās, ko vada Apvienoto Nāciju Organizācija un Pasaules Banka***;

Or. en

Grozījums Nr. 84
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;	b) ***saskaņā ar dalībvalstu iniciatīvu*** novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas nepieciešamās ES speciālās zināšanas un tehnisko un finansiālo palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;

Or. en

Grozījums Nr. 85
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – b apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas ***nepieciešamās*** ES speciālās zināšanas un tehnisko ***un finansiālo*** palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;	b) novērst to, ka nav noslēgti darbības nolīgumi starp valdībām, kurām ir kopīgi pārrobežu ūdens baseini, un darīt pieejamas visas ES speciālās zināšanas un tehnisko palīdzību, lai atbalstītu valdības šādu nolīgumu izstrādē un īstenošanā, kā arī upju baseinu organizācijas;

Or. fi

Grozījums Nr. 86
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ba) novērst pašreizējās pārskatatbildības nepilnības pārrobežu ūdens resursu pārvaldībā, veicinot efektīvus atbildības un tiesiskās aizsardzības mehānismus attiecībā uz kaitējumu videi un cilvēktiesībām, ko radījuši liela mēroga ar ūdeni saistīti infrastruktūras projekti, tostarp gadījumos, kad ir iesaistīti privātie dalībnieki, ieguldītāji vai finanšu iestādes;

Or. en

Grozījums Nr. 87
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts – bb apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	bb) nodrošināt efektīvu tiesu iestāžu un tiesiskās aizsardzības līdzekļu pieejamību kopienām un privātpersonām, kuras skar pārrobežu kaitējums videi, ko izraisījuši liela mēroga ar ūdeni saistīti infrastruktūras projekti, tostarp izmantojot civiltiesiskās atbildības mehānismus, tiesas un ārpustiesas sūdzību procedūras un iespēju celt prasības pret iesaistītajiem korporatīvajiem dalībniekiem un finanšu iestādēm;

Or. en

Grozījums Nr. 88
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – c apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
c) stiprināt ***transnacionālās*** ūdens resursu ***pārvaldības nozīmi ES ārējā darbībā un diplomātijā un šajā nolūkā nodrošināt Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD) un ES delegācijām visā pasaulē atbilstošus finanšu resursus un cilvēkresursus, lai uzsāktu un atbalstītu*** pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas un diplomātijas darbības ***uz vietas*** partnervalstīs un starp tām;	c) stiprināt ***daudzpusēju*** ūdens resursu ***pārvaldību, jo īpaši ANO sistēmā, un aktīvi atbalstīt ANO iniciatīvas un procesus ūdens resursu jomā; mudināt sākt un veicināt*** pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas un diplomātijas darbības partnervalstīs un starp tām;

Or. fi

Grozījums Nr. 89
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – c apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
c) ***stiprināt transnacionālās*** ūdens resursu ***pārvaldības nozīmi ES ārējā darbībā un diplomātijā un šajā nolūkā nodrošināt*** Eiropas Ārējās darbības ***dienestam (EĀDD) un ES delegācijām visā pasaulē atbilstošus finanšu resursus un cilvēkresursus, lai uzsāktu un atbalstītu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas un diplomātijas darbības uz vietas partnervalstīs un starp tām***;	c) ***nodrošināt, ka ES iesaiste pārrobežu*** ūdens resursu ***jautājumos joprojām ir ierobežota un ka tā papildina suverēno valstu primāro atbildību; izvairīties no jaunu administratīvo struktūru izveides un atturēties no papildu finanšu resursu piešķiršanas šim nolūkam*** Eiropas Ārējās darbības ***dienestā (EĀDD); aicina sadarboties ar esošajām starptautiskajām organizācijām, piemēram, Apvienoto Nāciju Organizāciju un Pasaules Banku***;

Or. en

Grozījums Nr. 90
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – c apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
c) ***stiprināt*** transnacionālās ūdens resursu pārvaldības nozīmi ES ārējā darbībā un diplomātijā un šajā nolūkā ***nodrošināt*** Eiropas Ārējās darbības ***dienestam*** (EĀDD) un ES ***delegācijām*** visā pasaulē ***atbilstošus*** finanšu resursus un cilvēkresursus, lai uzsāktu un atbalstītu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas un diplomātijas darbības uz vietas partnervalstīs un starp tām;	c) ***pielāgot*** transnacionālās ūdens resursu pārvaldības nozīmi ES ārējā darbībā un diplomātijā un šajā nolūkā ***veikt*** Eiropas Ārējās darbības ***dienesta*** (EĀDD) un ES ***delegāciju*** visā pasaulē ***pārbaudi, izmantojot esošos*** finanšu resursus un cilvēkresursus, lai uzsāktu un atbalstītu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas un diplomātijas darbības uz vietas partnervalstīs un starp tām;

Or. en

Grozījums Nr. 91
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*

ca) stiprināt ES ārējo investīciju pielāgošanu piekļuvei ūdenim un sanitārijai, tostarp saskaņā ar Global Gateway un saistītajiem ārējās finansēšanas instrumentiem, nestabilām un konfliktu skartām situācijām, lai atbalstītu mieru un noturību[1b];

Or. en

Grozījums Nr. 92
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 93
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 94
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums

1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību***, vienlaikus garantējot vienlīdzīgu piekļuvi resursiem maza mēroga projektiem, jo īpaši tiem, kas tiek pārvaldīti vietējā vai reģionālā līmenī, un nosakot, ka šāds finansējums ir stingri atkarīgs no atbilstības starptautiskajām humanitārajām tiesībām, starptautiskajām cilvēktiesībām un saistošiem vides un sociālās aizsardzības standartiem, tostarp okupācijas situācijās un projektos, kuros iesaistīti privātie ieguldītāji vai finanšu iestādes***;

Or. en

Grozījums Nr. 95
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību***, īpaši ar Globālo Eiropu un "Global Gateway"***; ***nodrošināt, ka infrastruktūras un enerģētikas projekti, ko finansē no ES attīstības sadarbības un ārpolitikas instrumentiem, tostarp Eiropas Investīciju bankas, neapdraud pārrobežu attiecības ūdens resursu jomā, vienlīdzīgu piekļuvi un ilgtspējīgu apsaimniekošanu un neveicina cilvēku, jo īpaši pirmiedzīvotāju, izraidīšanu no viņu zemes;***

Or. en

Grozījums Nr. 96
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ***un ilgtspējīgai ūdens resursu apsaimniekošanai partnervalstīs saskaņā ar globālajām pamatdarbībām, kas paredzētas ES pirmajā ūdens resursu noturības stratēģijā saskaņā*** ar ES ārējo darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 97
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt ***nākamajā daudzgadu finanšu shēmā*** lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ***ar ES ārējo darbību***;	d) nodrošināt lielāku un stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ***ES ārējā darbībā un nākamajā daudzgadu finanšu shēmā palielināt finansējumu klimatnoturīgas ūdens un sanitārijas infrastruktūras globālai pieejamībai***;

Or. en

Grozījums Nr. 98
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) ***nodrošināt*** nākamajā daudzgadu finanšu shēmā ***lielāku un stabilu*** finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nākamajā daudzgadu finanšu shēmā ***nodrošināt un turpināt pārraudzīt*** finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 99
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā ***lielāku un stabilu*** finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā ***adekvātu un efektīvu*** finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;

Or. en

Grozījums Nr. 100
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – d apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā ***lielāku un*** stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;	d) nodrošināt nākamajā daudzgadu finanšu shēmā stabilu finansējumu ES pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanai ar ES ārējo darbību;

Or. fi

Grozījums Nr. 101
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	da) atzīt būtisko darbu, ko vides tiesību aizstāvji un pilsoniskās sabiedrības organizācijas veic ūdens saglabāšanā, tā vienlīdzīgais pieejamības nodrošināšanā un pārrobežu ūdens resursu pārvaldībā; cieši iesaistīt vietējos vides tiesību aizstāvjus un pilsoniskās sabiedrības organizācijas ES atbalstā transnacionālai ūdens resursu pārvaldībai trešās valstīs un aizsargāt viņu darbu;

Or. en

Grozījums Nr. 102
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	da) veicināt publiskā un privātā sektora partnerības, kas veicina labāku un cenas ziņā pieejamāku piekļuvi ūdenim, sanitārijai un higiēnai visiem, jo īpaši izveidojot, efektīvi uzturot un apsaimniekojot ūdens infrastruktūru, sevišķi ar tā "Global Gateway " projektiem;

Or. en

Grozījums Nr. 103
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – e apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
e) paplašināt ES pārrobežu ūdens pārvaldības projektu ģeogrāfisko tvērumu tālāk par Āfriku un Centrālāziju, aptverot arī Ziemeļameriku un Dienvidameriku, Tuvos Austrumus un Ziemeļāfriku, kā arī Austrumāziju un Dienvidāziju, un šim mērķim izmantot Eiropas komandas pieeju;	e) paplašināt ES pārrobežu ūdens pārvaldības projektu ģeogrāfisko tvērumu tālāk par Āfriku un Centrālāziju, aptverot arī Ziemeļameriku un Dienvidameriku, Tuvos Austrumus un Ziemeļāfriku, kā arī Austrumāziju un Dienvidāziju, un šim mērķim izmantot Eiropas komandas pieeju***, jo īpaši reģionos, kuros ūdens trūkums var veicināt nestabilitāti, pārvietošanu vai neatbilstīgu migrāciju, kas ietekmē ES ārējās robežas***;

Or. en

Grozījums Nr. 104
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – e apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
e) paplašināt ES pārrobežu ūdens pārvaldības projektu ģeogrāfisko tvērumu tālāk par Āfriku un Centrālāziju, aptverot arī Ziemeļameriku un Dienvidameriku, Tuvos Austrumus un Ziemeļāfriku, kā arī Austrumāziju un Dienvidāziju***, un šim mērķim izmantot Eiropas komandas pieeju***;	e) paplašināt ES pārrobežu ūdens pārvaldības projektu ģeogrāfisko tvērumu tālāk par Āfriku un Centrālāziju, aptverot arī Ziemeļameriku un Dienvidameriku, Tuvos Austrumus un Ziemeļāfriku, kā arī Austrumāziju un Dienvidāziju ***pēc dalībvalstu iniciatīvas un, ja tās to pieprasa, izmantojot ES instrumentus, lai atbalstītu valstu rīcību***;

Or. en

Grozījums Nr. 105
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – e apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
e) ***paplašināt ES pārrobežu ūdens***	e) ***atturēties no ES iniciatīvu***

pārvaldības projektu ģeogrāfisko tvērumu tālāk par Āfriku un Centrālāziju, aptverot arī Ziemeļameriku un Dienvidameriku, Tuvos Austrumus un Ziemeļāfriku, kā arī Austrumāziju un Dienvidāziju, un šim mērķim izmantot Eiropas komandas pieeju;	***ģeogrāfiskā tvēruma paplašināšanas un tā vietā atbalstīt starptautisko organizāciju vadītos globālos centienus***;

Or. en

Grozījums Nr. 106
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ea) atzinīgi vērtēt Vidusjūras reģiona paktu kā satvaru pastiprinātai reģionālajai sadarbībai un aicina tā prioritārajās darbībās skaidri iekļaut diplomātiju ūdens resursu jomā, ņemot vērā pieaugošo spiedienu uz kopīgajiem ūdens resursiem visā Vidusjūras reģionā, tostarp tādos reģionos kā Vidusjūras austrumdaļa un Ziemeļāfrika; uzsver, ka sadarbīga ūdens resursu apsaimniekošana, kopīgi infrastruktūras projekti un dialogs par pārrobežu resursiem būtu jāatzīst par svarīgiem instrumentiem konfliktu novēršanai, klimatnoturībai un ilgtspējīgai attīstībai;

Or. en

Grozījums Nr. 107
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ea) atbalstīt starptautisko kara noziegumu izmeklēšanu par

uzbrukumiem ūdens infrastruktūrai un ūdens apsaimniekošanas sistēmām;

Or. fi

Grozījums Nr. 108
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – f apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu;	f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu; ***pastiprināt daudzlīmeņu dialogus ar konfliktu apdraudēto baseinu valstīm, tostarp samitus un kopīgas iniciatīvas, kā arī ilgtermiņa sadarbības formātus;***

Or. en

Grozījums Nr. 109
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – f apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
f) stiprināt ***daudzpusējo*** sadarbību ūdens resursu jomā, ***jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu***;	f) stiprināt ***divpusējo*** sadarbību ūdens resursu jomā, ***pamatojoties uz Eiropas tautu prioritātēm***;

Or. en

Grozījums Nr. 110
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – f apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu;	f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu***, un novēršot ievērojamo nevienlīdzību valstu starpā un valstu iekšienē saistībā ar to pieejamību***;

Or. en

Grozījums Nr. 111
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – f apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu;	f) stiprināt daudzpusējo sadarbību ūdens resursu jomā, jo īpaši ANO ietvaros, turpinot un pastiprinot ANO Ūdens konvencijas globalizāciju un atbalstot ilgtspējīgas attīstības mērķu (IAM), jo īpaši 6. IAM par tīru ūdeni un sanitāriju, īstenošanu***, ar spēcīgu apņēmību gatavojoties 2026. gada ANO konferencei par ūdeni***;

Or. en

Grozījums Nr. 112
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	fa) stiprināt globālo ūdensapgādes noturību kā līdzekli stabilitātes veicināšanai, efektīvi īstenojot Eiropas Ūdensresursu noturības stratēģiju, jo īpaši tās globālās darbības, kuru mērķis ir atbalstīt ūdens un sanitārijas pieejamību vismaz 70 miljoniem cilvēku un stiprināt globālo ūdens pārvaldību un iesaisti daudzpusējos forumos, piemēram, G7, G20 un Baku dialogā par ūdeni;

Or. en

Grozījums Nr. 113
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	fa) uzsvērt, ka efektīva pārrobežu ūdens resursu pārvaldība ir atkarīga no bioloģiskās daudzveidības un klimata saglabāšanas, un tādēļ prasa, lai ūdens resursu apsaimniekošana pirmām kārtām atbilstu vides — augu, dzīvnieku un cilvēku pamatvajadzībām — un sociālajām interesēm, un tādējādi tās pamatā vajadzētu būt sabiedrības interesēs balstītai loģikai, kā arī kopīgiem sabiedriskiem un globāliem labumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 114
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	fa) nodrošināt, ka tiek turpināta ANO

2023. gada konferencē par ūdeni pausto ES saistību īstenošana, vienlaikus palielinot vērienīgumu un rīcību, gatavojoties ANO 2026. gada konferencei par ūdeni;

Or. en

Grozījums Nr. 115
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – g apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
g) izstrādāt pārredzamāku pārskatu par visu pašreizējo ES atbalstu, kas paredzēts pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas veicināšanai starptautiskā mērogā, un nodrošināt visa darba un finansējuma saskaņotību un racionalizēšanu visos attiecīgajos ģenerāldirektorātos un starp EĀDD un Komisiju;	g) izstrādāt pārredzamāku pārskatu par visu pašreizējo ES atbalstu, kas paredzēts pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas veicināšanai starptautiskā mērogā, un nodrošināt visa darba un finansējuma saskaņotību un racionalizēšanu visos attiecīgajos ģenerāldirektorātos un starp EĀDD un Komisiju; ***stiprināt komunikāciju par ES centieniem un panākumiem pārrobežu sadarbībā ūdens resursu jomā, lai palielinātu šā būtiskā instrumenta atpazīstamību un ES vadošo lomu tajā;***

Or. en

Grozījums Nr. 116
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – g apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
g) izstrādāt pārredzamāku pārskatu par visu pašreizējo ES atbalstu, kas paredzēts pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas veicināšanai starptautiskā mērogā, un nodrošināt visa darba un finansējuma saskaņotību un racionalizēšanu visos	g) izstrādāt pārredzamāku pārskatu par visu pašreizējo ES atbalstu, kas paredzēts pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanas veicināšanai starptautiskā mērogā, un nodrošināt visa darba un finansējuma saskaņotību un racionalizēšanu visos

attiecīgajos ģenerāldirektorātos un starp EĀDD un Komisiju;	attiecīgajos ģenerāldirektorātos un starp EĀDD un Komisiju; ***turklāt jānodrošina, ka dažādas programmas viena otru papildina un nepārklājas;***

Or. fi

Grozījums Nr. 117
Petras Auštrevičius

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ga apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ga) stiprināt globālo ūdensapgādes noturību kā līdzekli stabilitātes veicināšanai, efektīvi īstenojot Eiropas Ūdensresursu noturības stratēģiju, jo īpaši tās globālās darbības, kuru mērķis ir atbalstīt ūdens un sanitārijas pieejamību vismaz 70 miljoniem cilvēku un stiprināt globālo ūdens pārvaldību un iesaisti daudzpusējos forumos, piemēram, G7, G20 un Baku dialogā par ūdeni;

Or. en

Grozījums Nr. 118
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – h apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
h) kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ilgtspējīgu ūdens ***resursu*** apsaimniekošanu un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;	h) kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni ***un sanitārijas pieejamību***, veicinātu ilgtspējīgu ūdens apsaimniekošanu***, palielinātu ūdens atkalizmantošanu, risinātu ūdens piesārņojuma, pārmērīgas izmantošanas un atkritumu problēmu*** un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;

Or. en

Grozījums Nr. 119
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – h apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
h) ***kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai*** nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ***ilgtspējīgu*** ūdens resursu apsaimniekošanu un ***ieviestu*** dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;	h) ***sekmēt spēcīgāku starptautisko sadarbību, arī upju baseinu organizācijas līmenī, lai risinātu pieaugošo ūdens krīzi,*** nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ūdens resursu ***ilgtspējīgu*** apsaimniekošanu un ***īstenotu*** dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;

Or. en

Grozījums Nr. 120
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – h apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
h) kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;	h) ***vienmēr ievērojot dalībvalstu intereses un*** kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;

Or. en

Grozījums Nr. 121
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – h apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
h) kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni, veicinātu ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;	h) kad vien iespējams, strādāt pie tā, lai nodrošinātu tīru un kvalitatīvu ūdeni ***un uzlabotu tā pieejamību***, veicinātu ilgtspējīgu ūdens resursu apsaimniekošanu un ieviestu dažādas inovatīvas ūdens tehnoloģijas, tostarp dabā balstītus risinājumus;

Or. en

Grozījums Nr. 122
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – i apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;	i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību; ***darboties kā uzticamam dalībniekam un tādam, uz kuru var paļauties, veicinot uzticamas informācijas par ūdeni apmaiņu starp valdībām, ieinteresētajām personām un sabiedrību ūdens resursu noslodzes un augstas spriedzes apstākļos, jo īpaši gadījumos, ja dažas valdības uzskata, ka informācijas apmaiņa ir līdzvērtīga valsts noslēpumu izpaušanai; balstīties uz attiecīgo ES pieredzi, programmām, praksi un stratēģijām, lai stiprinātu paraugprakses apmaiņu starp reģionālajiem un valstu dalībniekiem, pamatojoties uz attiecīgajām ES programmām, praksi un stratēģijām;***

Or. en

Grozījums Nr. 123
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – i apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē ***novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām***, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;	i) nodrošināt, ka ES ***īsteno*** iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;

Or. en

Grozījums Nr. 124
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – i apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;	i) nodrošināt, ka ***ANO un*** ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;

Or. fi

Grozījums Nr. 125
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – i apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, ***nodrošinot partnervalstīm tehniskos un fiziskos resursus***, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;	i) nodrošināt, ka ES iniciatīvas ūdens resursu jomā visā pasaulē novērš pastāvīgo datu iztrūkumu un datu nekopīgošanu starp valdībām, ***sniedzot tehnisko atbalstu***, lai efektīvi uzraudzītu ūdens līmeni un pārrobežu baseinu kvalitāti, un apmainoties ar datiem un veicinot kopīgus standartus datu vākšanai starp partnervalstīm, lai palielinātu saderību;

Or. en

Grozījums Nr. 126
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – j apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
j) veicināt starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai nodrošinātu taisnīgu ūdens sadali starp valstīm un uzņēmējdarbības nozarēm, un atbalstīt vietējā un kopienas līmeņa pārvaldības struktūras, lai veicinātu iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu;	j) veicināt starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai nodrošinātu taisnīgu ūdens sadali starp valstīm un uzņēmējdarbības nozarēm, un atbalstīt vietējā un kopienas līmeņa pārvaldības struktūras, lai veicinātu iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu; ***nodrošināt, ka par ieguldījumiem, koncesijām un infrastruktūras projektiem, kas saistīti ar ūdeni un ietekmē pirmiedzīvotāju zemes, teritorijas un resursus, notiek efektīvas godprātīgas apspriešanās ar mērķi saņemt viņu brīvu, iepriekšēju un apzinātu piekrišanu, kas ir konfliktu novēršanas***

	un ilgtspējīgas miera veidošanas pamatelements;

Or. en

Grozījums Nr. 127
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – j apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
j) veicināt starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā***, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai nodrošinātu taisnīgu ūdens sadali starp valstīm un uzņēmējdarbības nozarēm, un atbalstīt vietējā un kopienas līmeņa pārvaldības struktūras, lai veicinātu*** iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu;	j) veicināt starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā ***un*** iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 128
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – j apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
j) ***veicināt*** starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai ***nodrošinātu*** taisnīgu ūdens sadali starp valstīm un uzņēmējdarbības nozarēm, un atbalstīt vietējā un kopienas līmeņa pārvaldības struktūras, lai veicinātu iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu;	j) ***sekmēt*** starpvaldību un reģionālās sadarbības instrumentus ūdens resursu apsaimniekošanā, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai ***uzsvērtu*** taisnīgu ūdens sadali starp valstīm un uzņēmējdarbības nozarēm, un atbalstīt vietējā un kopienas līmeņa pārvaldības struktūras, lai veicinātu iekļaujošu lēmumu pieņemšanu un ūdens resursu apsaimniekošanu;

Or. en

Grozījums Nr. 129
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ja) aicina Komisiju palielināt īpašo finansiālo atbalstu nevalstiskajām organizācijām, kas darbojas ūdens diplomātijas, konfliktu novēršanas un pārrobežu sadarbības ūdens resursu jomā, jo īpaši nestabilos un konfliktu skartos reģionos, atzīstot to svarīgo lomu dialoga veicināšanā vietējā un reģionālā līmenī, kopienā balstītas ūdens apsaimniekošanas atbalstīšanā, uzticēšanās veidošanas veicināšanā un ilgtspējīgas un iekļaujošas ūdens pārvaldības iniciatīvu veicināšanā;

Or. en

Grozījums Nr. 130
Vangelis Meimarakis

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ja) uzlabot integrētas ūdens resursu apsaimniekošanas (IWRM) īstenošanu kā galveno instrumentu, kas veicina ūdens, zemes un saistīto resursu koordinētu attīstību un ilgtspējīgu apsaimniekošanu, tostarp pāri robežām, saskaņā ar 6.5.2. IAM, lai sniegtu savstarpēju labumu piekrastes valstīm, kā arī ūdens, pārtikas, enerģijas un ekosistēmas (WEFE) saiknes nozīmi, risinot sinerģijas un kompromisus ūdens jomā visā ES ārējā darbībā;

Or. en

Grozījums Nr. 131
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ja apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ja) nodrošināt, ka publiskie ieguldījumi un rīcībpolitikas veicina un stimulē privātā sektora ieguldījumus tehnoloģijās un pārvaldības praksē, kas sekmē kultūraugu, lauksaimniecības dzīvnieku un zivju ilgtspējīgu audzēšanu gan mazākās saimniecībās, gan arī lielākos uzņēmumos;

Or. en

Grozījums Nr. 132
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jb apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jb) uzsvērt, ka nevienlīdzīga piekļuve kopīgiem ūdens resursiem joprojām ir strukturāls nestabilitātes virzītājspēks Tuvajos Austrumos, jo īpaši Jordānas upes baseinā, kur vēsturiskā un pastāvīgā nelīdzsvarotība sadales un kontroles jomā padziļina sociālekonomiskās atšķirības; norādīt, ka saskaņā ar spēkā esošo kārtību Izraēlas iestādes faktiski kontrolē lielāko daļu ūdens resursu, kas atrodas Rietumkrastā un izplūst no tā, savukārt palestīniešu kopienas saņem ievērojami mazākus un bieži vien nepietiekamus ūdens piešķīrumus, kā rezultātā ūdens pieejamība uz vienu iedzīvotāju mājsaimniecības, lauksaimniecības un rūpniecības vajadzībām ir ievērojami mazāka nekā Izraēlas iedzīvotājiem un apmetnēm un tiek ierobežota attīstība,

sabiedrības veselība un noturība;

Or. en

Grozījums Nr. 133
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jc apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jc) aicināt ES vairāk iesaistīties kopīgu Izraēlas un Palestīnas ūdens pārvaldības mehānismu atbalstīšanā, tostarp atjaunot esošās sistēmas, piemēram, Apvienoto ūdens komiteju, lai veicinātu taisnīgu ūdens sadali, uzlabotu pārredzamību un efektīvu infrastruktūras attīstību;

Or. en

Grozījums Nr. 134
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jd apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jd) ar dziļām bažām norādīt uz ūdens, sanitārijas un higiēnas infrastruktūras, tostarp atsāļošanas iekārtu, notekūdeņu attīrīšanas iekārtu un sadales tīklu, plašo iznīcināšanu Gazas joslā, kā rezultātā lielai daļai iedzīvotāju nav uzticamas piekļuves drošam dzeramajam ūdenim; atgādināt par 2025. gada aprīļa ziņojumiem, kuros dokumentēts palestīniešu teritorijām piegādātā ūdens ievērojams samazinājums, kas tiek lēsts aptuveni 70 % apmērā, uzsverot, kā ierobežota piekļuve ūdenim var saasināt humanitārās vajadzības, apgrūtināt pamatpakalpojumus un palielināt spriedzi

visā reģionā; aicināt ātri un netraucēti piegādāt materiālus, degvielu un tehnisko palīdzību, kas nepieciešama kritiskās ūdens infrastruktūras, tostarp cauruļvadu, atsāļošanas iekārtu un notekūdeņu attīrīšanas iekārtu, remontam un rekonstrukcijai;

Or. en

Grozījums Nr. 135
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – je apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	je) uzsvērt pārrobežu ietekmi, ko rada liela mēroga aizsprostu projekti, kurus Turcija īsteno saskaņā ar Dienvidaustrumu Anatolijas projektu (GAP), tostarp Ilısu aizsprosts, un kuri ir ietekmējuši lejteces ūdens plūsmas Tigras un Eifratas upēs un veicinājuši ūdens trūkumu, lauksaimniecības zudumus un vides degradāciju Irākā un Sīrijā;

Or. en

Grozījums Nr. 136
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jf apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jf) mudināt izveidot strukturētu un iekļaujošu baseina mēroga dialogu starp Turciju, Irāku un attiecīgajām Sīrijas ieinteresētajām personām par Tigras un Eifratas upju sistēmas pārvaldību, pamatojoties uz starptautisko ūdens resursu tiesību principiem, tostarp taisnīgu un saprātīgu izmantošanu un

pienākumu nenodarīt būtisku kaitējumu;

Or. en

Grozījums Nr. 137
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jg apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jg) ar bažām norādīt uz pastāvīgo spriedzi starp Ēģipti un Etiopiju pēc Lielā Etiopijas atdzimšanas dambja (GERD) pabeigšanas un atklāšanas 2025. gadā, kas varētu būtiski ietekmēt ūdens resursu politikas līdzsvaru Nīlas baseinā; aicināt visas puses atturēties no vienpusējiem pasākumiem, kas varētu saasināt spriedzi, un par prioritāti noteikt uzticības veicināšanas pasākumus, tostarp aizsprostu darbību pārredzamību un tehnisko sadarbību ūdens plūsmas prognozēšanā;

Or. en

Grozījums Nr. 138
Matjaž Nemec

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – jh apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	jh) mudināt Armēniju un Azerbaidžānu saistībā ar gaidāmo miera nolīgumu iekļaut noteikumus par pārrobežu sadarbību ūdens resursu jomā, tostarp mehānismus datu apmaiņai, kopīgam monitoringam, dambju drošībai un taisnīgai ūdens sadalei, lai to izmantotu lauksaimniecībā un civilām vajadzībām;

Or. en

Grozījums Nr. 139
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – k apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
k) stiprināt ES uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un modernās tehnoloģijas; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, piemēram, ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu, padarot to par daļu no EĀDD Krīžu reaģēšanas centra konfliktu novēršanas sistēmām;	k) stiprināt ES uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un modernās tehnoloģijas; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, piemēram, ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu, padarot to par daļu no EĀDD Krīžu reaģēšanas centra konfliktu novēršanas sistēmām; ***nodrošināt visu to dalībnieku pārskatatbildību, kas saistīti ar ūdens un ūdens infrastruktūras kā ieroča izmantošanu un tīšu ūdens pieejamības liegšanu, pilnībā ievērojot saistības saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;***

Or. en

Grozījums Nr. 140
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – k apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
k) stiprināt ES uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un ***modernās*** tehnoloģijas; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, piemēram, ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu, padarot to par daļu no EĀDD Krīžu reaģēšanas centra	k) stiprināt ES uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un ***modernas*** tehnoloģijas***, tostarp satelītnovērošanu un piesārņojuma izsekošanu reāllaikā, kas ir būtiskas pārrobežu piesārņojuma novēršanai un apkarošanai, lai sekmētu katastrofu riska samazināšanos***; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu

konfliktu novēršanas sistēmām;	konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, piemēram, ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu, padarot to par daļu no EĀDD Krīžu reaģēšanas centra konfliktu novēršanas sistēmām;

Or. en

Grozījums Nr. 141
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – k apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
k) stiprināt ***ES*** uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un modernās tehnoloģijas; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, piemēram, ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu***, padarot to par daļu no EĀDD Krīžu reaģēšanas centra konfliktu novēršanas sistēmām***;	k) stiprināt ***dalībvalstu*** uzraudzības un agrīnās brīdināšanas spējas, izmantojot digitalizāciju un modernās tehnoloģijas; stiprināt ūdens trūkuma un ar ūdeni saistītu konfliktu risku uzraudzību visā pasaulē, ***ko veic dalībvalstis,*** piemēram, ***saistībā ar*** ūdens un ūdens infrastruktūras izmantošanu par ieroci un apzinātu piekļuves ūdenim liegšanu;

Or. en

Grozījums Nr. 142
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ka apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ka) atzīt, ka apzināta ūdens liegšana un sistemātiska ūdens un sanitārijas infrastruktūras iznīcināšana Gazā ir smagi starptautisko humanitāro tiesību pārkāpumi un smagi cilvēktiesību pārkāpumi; atgādināt, ka saskaņā ar ES un Izraēlas asociācijas nolīguma 2. pantu cilvēktiesību un demokrātijas principu

ievērošana ir būtisks nolīguma elements; aicināt nekavējoties apturēt ES un Izraēlas asociācijas nolīguma darbību, ņemot vērā nopietnos un pastāvīgos starptautisko tiesību pārkāpumus no Izraēlas puses;

Or. en

Grozījums Nr. 143
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – kb apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	kb) nodrošināt sadarbību ar SKT attiecībā uz Benjamin Netanyahu un Yoav Gallant apcietināšanas orderiem, kuros tika konstatēts pamatots iemesls uzskatīt, ka vismaz no 2023. gada 8. oktobra līdz 2024. gada 20. maijam abas personas tīši un apzināti ir liegušas civiliedzīvotājiem Gazā priekšmetus, kas nepieciešami viņu izdzīvošanai, tostarp pārtiku, ūdeni, zāles un medicīnas preces, kā arī degvielu un elektroenerģiju;

Or. en

Grozījums Nr. 144
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – l apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
l) stimulēt un finansēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";	l) stimulēt un finansēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa"; ***nodrošināt, ka ES finansējums ūdens resursu apsaimniekošanai, ūdens***

koplietošanai, sadarbībai un inovācijai, tostarp saskaņā ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa", tiek izmantots, pilnībā ievērojot starptautiskās tiesības, tostarp apturot finansējumu valstīm, kas iesaistītas nopietnos cilvēktiesību uz ūdeni pārkāpumos;

Or. en

Grozījums Nr. 145
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – l apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
l) stimulēt un finansēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";	l) stimulēt un finansēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa"; ***izpētīt jaunas problēmas kopīgajos ūdens baseinos, piemēram, sēšanu no gaisa un citas laikapstākļu modificēšanas darbības;***

Or. en

Grozījums Nr. 146
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – l apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
l) stimulēt ***un finansēt*** pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju***, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa"***;	l) stimulēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju;

Or. en

Grozījums Nr. 147
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – l apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
l) stimulēt ***un finansēt*** pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";	l) stimulēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";

Or. en

Grozījums Nr. 148
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – l apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
l) stimulēt ***un finansēt*** pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";	l) stimulēt pētniecību par ilgtspējīgu pārrobežu ūdens resursu apsaimniekošanu, ūdens koplietošanu, sadarbību un inovāciju, tostarp ar pamatprogrammu "Apvārsnis Eiropa";

Or. fi

Grozījums Nr. 149
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas,	***svītrots***

tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;

Or. en

Grozījums Nr. 150
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 151
Leoluca Orlando

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās***, un Savienības vārdā vadīt starptautiskos centienus aizsargāt un atjaunot ūdens ekosistēmas saskaņā ar 6. IAM, jo ūdens noturībai ir izšķiroša nozīme pašreizējo un turpmāko veselības, pārtikas, enerģētikas un drošības krīžu risināšanā***; ***apspriesties ar Eiropas Parlamentu par pilnvarām, resursiem un***

sadarbības mehānismiem ESĪP darba atbalstam;

Or. en

Grozījums Nr. 152
Sebastian Tynkkynen

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) ***iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES*** īpašo ***pārstāvi, kura uzdevums būtu*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	m) ***uzsvērt, ka ANO ir iecēlusi*** īpašo ***sūtni ūdens jautājumos; atbalstīt īpašo sūtni viņas darbā un izvairīties no struktūru pārklāšanās ES administrācijā; aicināt ANO pārskatīt īpašā pārstāvja pilnvaras, lai īpašajam pārstāvim varētu uzticēt arī uzdevumu*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;

Or. fi

Grozījums Nr. 153
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	m) iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā***, bēgļu un iekšzemē pārvietoto personu nometnēs visā pasaulē, pamatiedzīvotāju senču zemēs*** un pārrobežu situācijās;

Or. en

Grozījums Nr. 154
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) ***iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, ***veicināt*** sadarbību ūdens resursu jomā un ***aizsargāt*** ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	m) ***stiprināt esošās ES spējas*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, ***veicinot*** sadarbību ūdens resursu jomā un ***aizsargājot*** ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās***, nosodot ūdens izmantošanu kā ieroci konfliktos***;

Or. en

Grozījums Nr. 155
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) ***iecelt augsta ranga ES amatpersonu par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums būtu*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;	m) ***stiprināt lomu, kas piešķirta ES īpašajam pārstāvim cilvēktiesību jautājumos, kas pievērš īpašu uzmanību tam, kā*** novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību ūdens resursu jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās;

Or. en

Grozījums Nr. 156
Alexander Sell

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – m apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
m) ***iecelt*** augsta ranga ES ***amatpersonu*** par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums ***būtu novērst un atrisināt ar ūdeni saistītus konfliktus, veicināt sadarbību*** ūdens resursu ***jomā un aizsargāt ūdens avotus un sistēmas, tostarp bruņotu konfliktu laikā un pārrobežu situācijās***;	m) ***atturēties no*** augsta ranga ES ***ierēdņa iecelšanas*** par ES īpašo pārstāvi, kura uzdevums ***ir*** ūdens resursu ***pārvaldība, kas radītu nevajadzīgu ES birokrātisko struktūru paplašināšanos un risku dublēt esošo starptautisko organizāciju pilnvaras***;

Or. en

Grozījums Nr. 157
Petras Auštrevičius

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – ma apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	ma) stiprināt ES ārējo investīciju pielāgošanu piekļuvei ūdenim un sanitārijai, – tostarp saskaņā ar Global Gateway un saistītajiem ārējās finansēšanas instrumentiem, – nestabilām un konfliktu skartām situācijām, lai atbalstītu mieru un noturību;

Or. en

Grozījums Nr. 158
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – n apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
n) ***stiprināt*** starptautisko tiesību un starptautisko tiesu lomu strīdu izšķiršanā saistībā ar transnacionāliem ūdensobjektiem, lai nodrošinātu skaidrību un pārskatatbildību par visu to valstu juridiskajām saistībām, kuras robežojas ar attiecīgajiem transnacionālajiem ūdeņiem;	n) ***ņemot vērā dalībvalstu valsts tiesu prioritāti to strīdu izšķiršanā, paskaidrot*** starptautisko tiesību un starptautisko tiesu lomu strīdu izšķiršanā saistībā ar transnacionāliem ūdensobjektiem, lai nodrošinātu skaidrību un pārskatatbildību par visu to valstu juridiskajām saistībām,

kuras robežojas ar attiecīgajiem transnacionālajiem ūdeņiem;

Or. en

Grozījums Nr. 159
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – n apakšpunkts

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
n) stiprināt starptautisko tiesību ***un starptautisko tiesu lomu*** strīdu ***izšķiršanā saistībā ar transnacionāliem*** ūdensobjektiem, ***lai nodrošinātu*** skaidrību un pārskatatbildību ***par*** visu to valstu juridiskajām saistībām, kuras robežojas ar attiecīgajiem ***transnacionālajiem*** ūdeņiem;	n) stiprināt starptautisko tiesību ***nozīmi un veicināt dialogu, starpniecību un reģionālus risinājumus kā galvenos instrumentus*** strīdu ***izšķiršanai par transnacionālajiem*** ūdensobjektiem, ***tādējādi nodrošinot*** skaidrību un pārskatatbildību ***attiecībā uz*** visu to valstu juridiskajām saistībām, kuras robežojas ar attiecīgajiem ūdeņiem;

Or. en

Grozījums Nr. 160
Michael Gahler
PPE grupas vārdā
Ingeborg Ter Laak

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – na apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	na) visstingrākajā veidā nosodīt to, ka Krievija apzināti iznīcina ūdens infrastruktūru, tostarp aizsprostus, kā kara ieroci, kas ir nodarījis nopietnu kaitējumu videi, apdraudējis ūdens drošību un apdraudējis civiliedzīvotājus; uzsvērt, ka šādas darbības ir starptautisko tiesību pārkāpumi, un aicināt vainīgos saukt pie pilnas atbildības; mudināt

Komisiju un ES dalībvalstis turpināt sniegt palīdzību Ukrainai vainīgo izmeklēšanā, lai viņus varētu saukt pie atbildības par kara noziegumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 161
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – na apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	na) atbalstīt juridiskas iniciatīvas, kuru mērķis ir nodrošināt taisnīgumu un kompensāciju par apzinātu vēršanos pret ūdensapgādi un infrastruktūru un to iznīcināšanu, kā arī par ekocīda darbībām;

Or. en

Grozījums Nr. 162
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Rezolūcijas priekšlikums
1. punkts – nb apakšpunkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	nb) stiprināt atbalstu attiecībā uz īpaši nozīmīgo darbu, ko veic vides cilvēktiesību aizstāvji; uzsver, ka būtu jāveicina viņu drošība un rīcības brīvība, nepieļaujot vardarbību un aizskaršanu;

Or. en

Grozījums Nr. 163
Christophe Gomart

Rezolūcijas priekšlikums

1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikums	*Grozījums*
	1.a skaidri atzīt ūdens resursu noslodzi par būtisku drošības, ģeopolitisko un humanitāro risku faktoru un pilnībā integrēt ar ūdeni saistītu konfliktu novēršanu ES ārpolitikā, drošības un attīstības politikā; uzsvērt, ka ūdens trūkums un ūdens resursu degradācija var arī izraisīt iedzīvotāju masveida pārvietošanu un piespiedu migrāciju, saasinot pārtikas trūkumu, nabadzību un nestabilitāti visneaizsargātākajos reģionos;

Or. fr